

## ***ABSTRAKT***

Má diplomová práce se zabývá možnými dopady jazykového transferu mezi osvojenými jazyky Českého gymnazijního studenta, jmenovitě mezi jeho Anglickým jazykem a Německým či Francouzským jazykem, na jeho výkonnost v těchto jazycích.

Diplomová práce byla napsána na pozadí Českého Vzdělávacího Systému. Systém Kurikulárních Dokumentů a s ním spojené dokumenty které předurčují studentův jazykový vývoj jsou představeny, přičemž jsou zdůrazněny jejich nejdůležitější důsledky pro vývoj studentova prvního a druhého cizího jazyka.

Cizí jazyky, kterými se tato práce zejména zabývá, jmenovitě Anglický, Francouzský a Německý jazyk, jsou analyzovány z diachronického, synchronního a typologického hlediska, abych poukázala na jejich hlavní principy, podobnosti a rozdíly mezi nimi, které mohou být možným zdrojem jazykového transferu.

Dále jsou představeny kognitivní procesy ovlivňující vývoj cizího a druhého cizího jazyka v kontextu Českého Vzdělávacího Systému a relevantní teorie, včetně proměnných, které určují do jisté míry vývoj těchto jazyků a mohou mít dopad na možné případy jazykového transferu.

Hypotézy a výzkumné otázky plynoucí z teoretického výzkumu, na již míním najít odpovědi pomocí kvantitativně-kvalitativního výzkumu, jsou poté předloženy. Výzkum provedu na dvou gymnáziích, kde budu testovat studenty různého věku, kteří se učí jeden z druhých cizích jazyků, kterými se zabývám.

Výsledky tohoto výzkumu přinesou odpovědi na mé různorodé hypotézy a výzkumné otázky, které byly formulovány na bázi mého předchozího výzkumu a poukazují na dopad kombinace zmíněných proměnných na výkonnosti studentů v cizích jazycích.

## ***KLÍČOVÁ SLOVA***

Jazykový transfer, Anglický jazyk, Francouzský jazyk, Německý jazyk, Jazyková Úroveň,

Studentská motivace